

翠明假期（加拿大）
CHARMING HOLIDAYS (CANADA)

卡加利出發
溫哥華完團
CALGARY IN VANCOUVER OUT

入住酒店提供免費 Wi-Fi
*有條件限制

冬季團 WINTER TOUR

4/5 天洛磯山深度之旅

保證住宿 1至2晚
Banff Downtown
班芙市中心

4/5-DAY HIGHLIGHTS OF CANADIAN ROCKIES $779 起

獨家住宿安排

★ 保證入住有小瑞士之稱的班芙小鎮內酒店，感受歐陸風情
★ 配上入住三文灣湖畔酒店，與大自然融為一體，水天一色



只限於回程最後二天

預訂巴士 前3排座位 每位收費$40

班 芙 BANFF

班芙鎮座落於班芙國家公園的中心點，是洛磯山脈最大及最熱門的觀光點。班芙鎮宛若山中的歡樂城，您閒優雅的小鎮風情，無論賞景或購物都令人滿足！短短三百米的班芙大街 Banff Ave.，仍保留著十九世紀的特色建築，大街上更是商店林立，喜愛購物的朋友來到這裡必定興奮不已！而安排住宿於市中心，更可充份領略這兒的獨特氣氛，晚上入夜後大街別具格調，餐廳酒吧，林林種種，班芙鎮的行程，絕對讓您極為輕鬆寫意。

班芙市中心住宿酒店



Elk+ Avenue Hotel



Caribou Lodge

全線巴士團，免收「交通附加費」

RCB4 - DAY1 RCB5 - DAY1
原居地－卡加利
HOME CITY - CALGARY

乘航機由原居地飛往卡加利，於卡加利機場接待送往酒店休息。(免費接機時段早上 10 時至晚上 8 時)

RCB4 - DAY2 RCB5 - DAY2
卡加利－莊士頓峽谷－硫磺山纜車－班芙
CALGARY - JOHNSTON CANYON - BANFF GONDOLA - BANFF

從卡加利出發，路徑充滿自然風光的坎莫爾小鎮，開始探索班夫國家公園之旅。前往莊士頓峽谷，沿著峽谷步道徒步至上瀑布，欣賞冰雪覆蓋的峽谷岩壁與清澈冰瀑。隨後前往班芙小鎮，遊覽著名的弓河瀑布與驚喜角。後登上班芙纜車 (必付門票)，360 度全景觀賞到洛磯山脈的壯麗景色，飽覽雪山與小鎮的全景風光。

RCB5 - DAY3
班芙－佩圖湖－冰原大道－班芙
BANFF - PEYTO LAKE - ICEFIELD PARKWAY - BANFF



早上前往弓湖，以其迷人的湖泊和四周的山脈聞名。隨後前往佩圖湖，湖泊以其楓葉形狀的獨特輪廓而著稱。觀景點提供了絕佳的拍照機會，這裡將有一小段冬季健行機會 (冬季會提供冰爪鞋，視乎天氣)。途徑鴉爪冰川，冰川的壯麗景觀帶來震撼的視覺享受。下午於露易斯湖村內稍作停留，及後到訪被白雪環繞的硃砂湖，遠處的朗德山在夕陽中格外壯麗。及後前往明尼萬卡湖體驗冬季的神奇現象，若氣候條件適合，可看到裊裊青煙的湖面，形成「氣泡湖」的景觀。沿途觀賞雙傑克湖，於黃昏時分返回班芙市。



Photo by Paul Zizka

RCB4 - DAY3 RCB5 - DAY4
班芙－露易斯湖－三文灣
BANFF - LAKE LOUISE - SALMON ARM

早上前往被譽為「洛磯山寶石」的露易斯湖。湖面被白雪封蓋，有如置身於一片雲海，加上背景的山嶺，使你有若置身於仙境夢幻之中。包餐團友於露易斯湖堡壘大酒店享用豐富午餐。繼而途經位於冰原國家公園的羅渣士峽道 (海跋 4330 英尺)，這個偉大的發現亦促成了太平洋鐵路的完成。崇山峻嶺之間的飛鷹坳、風景優美之三峽谷及著名之鬼鎮都是途經拍照的好地方。傍晚時份到達三文灣。晚餐於當地餐館。 (午、晚餐)

RCB4 - DAY4 RCB5 - DAY5
三文灣－甘露市－溫哥華
SALMON ARM - KAMLOOPS - VANCOUVER

三文灣為三文魚每年大回歸必經之路。沿三文河畔之沼澤平原有超過 150 種鳥類棲身。早餐於酒店餐廳後前往以盛產花旗蔘知名的甘露市。午餐於中國餐館，餐後前往花旗蔘場，一睹花旗蔘種植過程，並由專人講解花旗蔘品種。繼而沿高速公路，途經菲沙河谷抵達溫哥華。(如當天離開溫哥華，航機離開時間請安排於晚上 10 時後)。 (早、午餐)

寫意享受

★ 保證入住 1 至 2 晚班芙市中心酒店，吃喝玩樂近在咫尺
★ 充裕時間於 Banff Ave 觀光購物
★ 包餐團友保證於露易斯湖堡壘大酒店享用豐富午餐
★ 卡加利出發，溫哥華完團，深度遊覽洛磯山

4/5-DAY HIGHLIGHTS OF CANADIAN ROCKIES 2026-27 RCB4/RCB5

	2026-2027 年出發日期 DEPARTURE DATES	雙人房 TWIN	第三 / 四位 (同房) * 3rd/4th person (share room)	單人房 SINGLE
四天團 **RCB4** 逢星期六出發	10 月 17 日至 4 月 24 日	$779	$599	$1029
	2026 年 12 月 19、26 日	$879		$1239
	必付門票：國家公園門票、硫磺山纜車、導遊及司機服務費 Mandatory Admissions : National Park fee, Banff Gondola & Gratuity for tour guide & driver		成人 Adult： **$170** 小童 Child (6-15 yr) : **$140**	
	包餐附加費共 4 餐 Optional 4 Meals 包餐費用已包括露易斯湖堡壘享用豐富午餐		成人 Adult： **$185** 小童 Child (6-15 yr) : **$140**	
五天團 **RCB5** 逢星期三出發	10 月 14 日至 4 月 21 日	$999	$739	$1369
	2026 年 12 月 23、30 日	$1179		$1729
	必付門票：國家公園門票、硫磺山纜車、導遊及司機服務費 Mandatory Admissions : National Park fee, Banff Gondola & Gratuity for tour guide & driver		成人 Adult： **$200** 小童 Child (6-15 yr) : **$175**	
	包餐附加費共 4 餐 Optional 4 Meals 包餐費用已包括露易斯湖堡壘享用豐富午餐		成人 Adult： **$185** 小童 Child (6-15 yr) : **$140**	

* 小童、第三、四位與兩成人同房，以兩張床為標準不設加床。
Child, 3rd / 4th paxs sharing twin room with 2 adults based on two beds without extra bed.
* 團費以加幣每位計算，另加 5% GST。Tour fare in Canadian Dollar per person & subject to 5% GST.

RCB4-DAY1 **RCB5-DAY1** **HOME CITY ~ CALGARY**

From Home city fly to Calgary. Meet at Calgary airport and transfer to hotel. Free at leisure. (Free arrival transfer available from 10am to 8pm only)

RCB4-DAY2 **RCB5-DAY2** **CALGARY ~ JOHNSTON CANYON ~ BANFF GONDOLA ~ BANFF**

Morning depart for Banff National Park to marvel at the beauty and grandeur of the granite peaks. Travel along the Bow Valley Parkway to Johnston Canyon for view of cascades of water. Proceed to Banff for Bow Falls, Surprise Corner and Banff Gondola (mandatory admission). Overnight in Banff.

RCB5-DAY3 **BANFF ~ PEYTO LAKE ~ ICEFIELD PARKWAY ~ BANFF**

Morning travel west enroute the legendary Icefields Parkway to Peyto Lake. Continue to serene Bow Lake, where still waters mirror ancient peaks and time seems to slow. Afternoon return to Banff for the classic postcard vista at Vermilion Lakes Viewpoint, stroll the vast shores of Lake Minnewanka and Two Jack Lake.

RCB4-DAY3 **RCB5-DAY4** **BANFF ~ LAKE LOUISE ~ SALMON ARM**

Morning continue to Lake Louise for lunch and leisure. Afternoon continue to Salmon Arm for overnight. Dinner at local restaurant. ** Meal plan include lunch at Fairmont Chateau Lake Louise ** (L/D)

RCB4-DAY4 **RCB5-DAY5** **SALMON ARM ~ KAMLOOPS ~ VANCOUVER**

Morning transfer to Kamloops for lunch and tour of Ginseng Farm. Evening arrive in Vancouver. (Departure flight must be arranged after 10:00 pm if departing from Vancouver). (B/L)

Tour Fare Inclusions:

1. Deluxe air-conditioned：
   * First 2-3 Day：Coach by local operator
   * Last 2-Day：48-seater coach
2. All accommodations is standard with bath. Triple and Quad rooms are on a bed-share basis without extra bed
3. Escorted tours are mainly conducted in：
   * First 2-3 Day：Mandarin & English only
   * Last 2-Day：Cantonese & Mandarin, English for information only
4. Mandatory Admissions & Gratuity for tour guide & driver as specified in the itinerary
5. Meals (optional) as specified in the itinerary

Tour Fare Exclusions:

1. Air ticket from Home city to Calgary
2. Items of personal nature such as laundry
3. Insurance of all kinds
4. Preferred Seats (First 3 rows)： $40/person + 5% GST (Last 2 days of the tour only)
5. Hotel portage service
6. Cost and expenses if you leave the tour at your own volition, or due to illness
7. 5% GST (Government Tax)

回程下車地點 **Drof Off Point**	
高貴林 COQUITLAM	高貴林 Staples 文具店停車場 Staples Parking lot, 1220 Seguin Dr., Coquitlam, BC
本那比 BURNABY	本那比麗晶廣場 4500 Kingsway, Burnaby, BC
溫哥華西區 VANCOUVER ESTSIDE	甘比街 BC 酒房（停車場外 39 街上車） Vancouver Westside, Corner of West 39 Ave. & Cambie St., BC (Curbside of BC Liquor Store Parking Lot)
列治文 RICHMOND	列治文 Grand Park 酒店，停車場入口 Grand Park Hotel, 8368 Alexandra Rd., Richmond, BC
機場 AIRPORT	溫哥華國際機場 Vancouver International Airport

- 有關報名詳情、旅遊細則及責任問題，請參閱翠明假期 (溫哥華) 網站。
- For Terms and Conditions please refer to Charming Holidays (Vancouver) official website

酒店 HOTEL*
Calgary 卡加利 BEST WESTERN PREMIER 或同級
Banff 班芙 ELK+AVENUE HOTEL 或同級
Salmon Arm / Vernon 三文灣 / 維農 PRESTIGE HOTEL 或同級

* 如因酒店客滿，會選用同級酒店代替。
Substitute hotels may be used at certain times and will be of similar standard whenever possible.

費用包括

- 豪華旅遊車：
  - 首 2-3 天以小組形式，採用當地接待旅遊車。
  - 最後 2 天採用 48 座以上旅遊車。
- 三 / 四晚酒店住宿。（不設加床）
- 專業國、英語導遊。（首 2 至 3 天）
- 專業國、粵語導遊。（最後 2 天）
- 行程內所提及的門票，導遊及司機服務費。（報名時預繳）
- 行程內所提及的餐膳。（只適用於出發前已預定之團友）

費用不包括

- 卡加利至原居地之機票。
- 所有私人性質之費用，如電話費等。
- 個人旅遊保險及酒店行李托運費。
- 基於私人的理由，自行離團而產生之住宿、交通、餐膳等費用。
- 預訂巴士前三排座位，每位收費 $40。（只限於回程最後 2 天）
- 5% GST（政府稅）

取消 / 更改訂位 Cancellation Policy*

- Over 30 Days prior to departure : $100 Handling Charge / Person
- 21-30 Days : 50% Penalty
- 8-20 Days : 75% Penalty
- Within 7 Days : 100% Non-refundable

* Include change of name and departure date

旅遊須知

- 為公平起見，座位編排每天更改一次。
- 每人只限寄倉及手提行李各一件。
- 三人房及四人房以兩張雙人床為準，按酒店消防條例，每房最多只可容納大小四人。
- 沿途入住酒店均全面禁煙，違例者將被酒店罰款，每晚由 C $300 起。
- 衣著一般以輕便舒適為主。部份酒店設有游泳池，喜愛者請攜帶泳衣。
- 行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待為準，如有調動，恕不另行通知。
- 請各團友準時抵達出發地點，如因遲到或簽証問題不能成行者費用恕不退還。
- 行程最後一天如因路況，天氣等導致回程交通延誤。所引致之損失，客人責任自負。
- 建議購旅遊保險以確保個人利益。
- 訂位一經確認後，不得轉與他人或更改出發日期。
- 本公司之出發人數以不少於二十人為原則。如人數不足以成團，本公司將於出發前七天退還所付之費用及不會作進一步之賠償。
- 酒店提供之免費 WiFi 上網服務，以供應商為為準。如未能提供，本公司將不負責引致之不便，敬希見諒。

金寶旅遊 Campbell Travel
BC Reg : 3603
Vancouver Main Office - 604-688-2912
Richmond Branch - 604-270-3863
Coquitlam Branch - 604-927-8888
Cruise Department - 604-552-8888